



BOSNA I HERCEGOVINA
URED ZA RAZMATRANJE ŽALBI

БОСНА И ХЕРЦЕГОВИНА
КАНЦЕЛАРИЈА ЗА РАЗМАТРАЊЕ ЖАЛБИ

BOSNIA AND HERZEGOVINA
PROCUREMENT REVIEW BODY

Broj: JN2-01-07-1-576-13/20
Sarajevo, 06.04.2020. godine

Ured za razmatranje žalbi BiH, rješavajući po žalbi broj: 01-1494/20 od 27.02.2020. godine ponuđača „HIFA-PETROL“ d.o.o. Sarajevo izjavljene na Odluku o izboru najpovoljnijeg ponuđača broj: 01-1082/20 od 12.02.2020. godine ugovornog organa Šumskoprivredno društvo „Srednjobosanske šume“ d.o.o. Donji Vakuf, u postupku javne nabavke motornog goriva, na osnovu člana 111. stav (1) tačka d) Zakona o javnim nabavkama ("Službeni glasnik BiH" broj: 39/14) i člana 230. Zakona o upravnom postupku ("Službeni glasnik BiH", br. 29/02, 12/04, 88/07, 93/09 i 41/13), na sjednici Vijeća održanoj dana 06.04.2020. godine, donio je:

RJEŠENJE

1) **Žalba se usvaja** i poništava akt ugovornog organa i to:

- Odluka o izboru najpovoljnijeg ponuđača broj: 01-1082/20 od 12.02.2020. godine (LOT 1)

Predmet se vraća ugovornom organu na ponovni postupak.

2) Usvaja se zahtjev za povrat uplaćenih sredstava na ime naknade za pokretanje žalbenog postupka u iznosu od 2.500,00 KM.

O b r a z l o ž e n j e

Ugovorni organ, Šumskoprivredno društvo „Srednjobosanske šume“ d.o.o. Donji Vakuf, je putem otvorenog postupka na portalu Javnih nabavki dana 25.12.2019. godine objavio tender za LOT 1 - Motorno gorivo za Direkciju Društva, broj obavještenja o nabavci: 1002-1-1-439-3-415/19.

U predmetnom postupku javne nabavke ugovorni organ je donio Odluku o izboru najpovoljnijeg ponuđača broj: 01-1082/20 od 12.02.2020. godine u kojoj se navodi da se ugovor dodjeljuje ponuđaču "ABA" d.o.o. Travnik.

Ponuđač/žalitelj „HIFA-PETROL“ d.o.o. Sarajevo je izjavio žalbu broj: JN-784/20 od 21.02.2020.godine na Odluku o izboru najpovoljnijeg ponuđača broj: 01-1082/20 od 12.02.2020.godine u postupku javne nabavke motornog goriva za LOT 1 – Motorno gorivo za Direkciju društva, ugovornog organa Šumskoprivredno društvo „Srednjobosanske šume“ d.o.o. Donji Vakuf. Navedena žalba je u skladu sa članom 100. stav 5. ZJN BiH proslijeđena ovom organu na nadležno postupanje.

Žalitelj u žalbi broj: JN-784/20 od 21.02.2020.godine navodi sljedeće:

„Dana 14.02.2020. godine smo primili Odluku o izboru najpovoljnijeg ponuđača broj: 01-1082/20 od 12.02.2020. godine u kojoj se navodi da se ugovor dodjeljuje ponuđaču "ABA" d.o.o. Travnik.

Dana 19.02.2020. godine smo izvršili uvid u ponudu "ABA" d.o.o. Travnik kojom prilikom smo uočili sljedeće:

Tačka 11.2. tenderske dokumentacije pod b) propisuje:

b) Uvjerenje (potvrda) o ispitivanju kvaliteta goriva koje je izdala ovlaštena ustanova (akreditovani laboratorij), sa kojom je ponuđač zaključio ugovor (usklađenost ponuđenog goriva sa standardima kvaliteta tečnih naftnih derivata - dizel gorivo EN 590 (10 ppm), bezolovni benzin EN 228).

Dakle, prema citiranoj tački tenderske dokumentacije obaveza ponuđača je bila da dostavi uvjerenje (potvrdu) o ispitivanju kvaliteta goriva kojim se dokazuje usklađenost ponuđenog goriva sa standardima tečnih naftnih goriva dizel EN 590 (10 ppm) i bezolovni benzin EN 228. Ponuđač „ABA“ d.o.o. Travnik je u svojoj ponudi za LOT 1 dostavio uvjerenje o usklađenosti kvaliteta tečnih naftnih goriva. Međutim, dostavljena uvjerenja ne dokazuju zahtjev propisan tenderskom dokumentacijom. Odnosno, iz dostavljenih uvjerenja se ne vidi da li je dizel gorivo do 10 ppm ili ne. Obaveza ponuđača "ABA" d.o.o. Travnik je bila da uz uvjerenje dostavi i izvještaj o inspekciji na kojoj je navedeno koji parametri se ispituju, po kojim metodama se ispituju i koji su rezultati ispitivanja. Odnosno u izvještaju se vidi da li je riječ o dizel gorivu 10 ppm kako je traženo tenderskom dokumentacijom ili ne.

Ukoliko Ugovorni organ smatra da je žalba osnovana tražimo da postupi u skladu sa članom 100. stav 3. ZJN BiH i donese novu odluku ili rješenje. Međutim, ukoliko Ugovorni organ smatra daje žalba neosnovana tražimo da postupi u skladu sa članom 100. stav 5. ZJN BiH i istu proslijedi URŽ-u.

Podnosilac žalbe, temelji ovu žalbu na pogrešno i nepotpuno utvrđenom činjeničnom stanju, zbog čega na kraju predlaže da Ured za razmatranje žalbi, usvoji žalbu i postupi u skladu sa ovlaštenjima propisanim ZJN BiH.

Ukoliko URŽ utvrdi da je žalba žalioca osnovana, podnosilac žalbe posebno zahtjeva povrat naknade za pokretanje žalbenog postupka, kao i da naloži Ugovornom organu namirenje prouzrokovane štete koja je nastala nezakonitim radnjama Ugovornog organa“.

Žalitelj zahtjeva povrat naknade za pokretanje žalbenog postupka u iznosu od 2.500,00 KM.

Ugovorni organ je dostavio ovom organu dokumentaciju potrebnu za odlučivanje po predmetnoj žalbi, shodno članu 100. stav (5) Zakona o javnim nabavkama.

Ugovorni organ se u aktu broj: 01-1494/20 od 27.02.2020. godine u vezi sa žalbenim navodima žalitelja „HIFA-PETROL“ d.o.o. Sarajevo izjasnio kako slijedi:

„Naime ugovorni organ smatra da je žalba neosnovana, a to iz sljedećih razloga: U svojoj žalbi žalitelj navodi da je izabrani ponuditelj ABA d.o.o. Travnik uz uvjerenje o usklađenosti kvaliteta tečnih naftnih goriva trebao dostaviti i izvještaj o inspekciji na kojem je navedeno koji parametri se ispituju po kojim metodama se ispituju i koji su rezultati ispitivanja te da se iz izvještaja vidi daje riječ o dizel gorivu 10 ppm

Ugovorni organ smatra da su takvi navodi žalitelja apsolutno neosnovani i netačni, jer ugovorni organ u tenderskoj dokumentaciji nije niti propisao da ponuđači moraju dostaviti bilo kakve izvještaje o inspekciji.

Naime, ugovorni organ je u tački 11.2. pod b) tenderske dokumentacije od ponuđača zahtijevao isključivo Uvjerenje (potvrdu) o ispitivanju kvaliteta goriva koje je izdala ovlaštena ustanova (akreditovani laboratorij), sa kojom je ponuđač zaključio ugovor (usklađenost ponuđenog goriva sa standardima kvaliteta tečnih naftnih derivata - dizel gorivo EN 590 (10 ppm), bezolovni benzin EN 228).

Ugovorni organ smatra da je ispravno postupio kada je prihvatio ponudu ponuđača ABA d.o.o. Travnik kao urednu jer je ista pripremljena u skladu sa traženim u tenderskoj dokumentaciji odnosno u skladu sa tačkom 11.2. pod b) tenderske dokumentacije .

Ponuđač ABA d.o.o. Travnik je u skladu sa traženim iz tenderske dokumentacije dostavio uvjerenje o usklađenosti kvaliteta tečnih naftnih goriva izdato od strane Inspekt RGH d.o.o. Sarajevo iz kojeg je vidljivo da kvalitet goriva ZADOVOLJAVA zahtjeve standarda BAS EN590: 2008 specificirane u zakonu o naftnim derivatima u Federaciji Bosne i Hercegovine kojom se propisuje kvalitet istog na teritoriju BiH.

Posebno ističemo da je žalitelj ukoliko je smatrao da je uz uvjerenje o usklađenosti kvaliteta tečnih naftnih goriva trebalo dostaviti i izvještaj inspekcije mogao od ugovornog organa zatražiti da navedeni uslov izmjeni u tenderskoj dokumentaciji ili zatražiti pojašnjenje od ugovornog organa ili izjaviti žalbu na tendersku dokumentaciju u roku propisanim članom 101 stav 1 tačka b) Zakona o javnim nabavkama („Sl. glasnik BiH“, broj: 39/14), a koji rok je davno protekao pa se u tom smislu žalba žalitelja može smatrati i neblagovremenom.

Nadalje ugovorni organ ističe da kada je u pitanju uslov koji se tiče kvaliteta goriva da je to predmet daljeg ugovornog odnosa između ponuđača i ugovornog organa te je shodno tome ugovorni organ u tenderskoj dokumentaciji pored navedenog traženog uvjerenja u tački 11.2. pod b) tenderske dokumentacije zadržao pravo da tokom trajanja okvirnog sporazuma izvrši ispitivanje i analizu isporučene robe kod trećih lica. Ukoliko se utvrdi da je isporučeno gorivo nekvalitetno tj. da nije u skladu sa standardima kvaliteta tečnih naftnih derivata ugovorni organ će o navedenom sastaviti izvještaj i isti uputiti ponuđaču. Ponuđač je o navedenom dužan dostaviti izjašnjenje u roku od 5 (pet) dana. U slučaju da se ponuđač ne izjasni o okolnostima navedenim u izvještaju ugovornog organa, ugovorni organ ima prvo da od ponuđača zahtjeva da podmiriti sve troškove navedenih analiza i da na svoj teret utvrdne nedostatke odmah otkloni, da zahtjeva isporuku robe bez nedostataka u skladu sa standardima kvaliteta tečnih naftnih derivata i da raskine ugovor i/ili okvirni sporazum, te da zahtjeva od ponuđača nadoknadu štete.

Dakle, ugovorni organ je donesenom odlukom postupao u skladu sa zakonom o javnim nabavkama („Sl. glasnik BiH“, broj: 39/14), pa u takvom postupanju nema ništa što bi moglo ukazivati na navodne povrede Zakona“.

U skladu sa članom 109. a u vezi sa članom 101. Zakona o javnim nabavkama i članu 227. Zakona o upravnom postupku, ovaj organ je utvrdio da je žalba dopuštena, blagovremena i izjavljena od ovlaštenog lica.

Žalba je osnovana.

Uvidom u dostavljenu dokumentaciju, te analizom svakog dokaza pojedinačno i u njihovoj međusobnoj vezi, a u odnosu na žalbene navode i propisani zakonski postupak, te na bazi cjelokupne dokazne osnove i činjeničnog stanja, ovaj organ je izveo odgovarajući zaključak ocjenivši da je potrebno usvojiti navode žalitelja, sve kako je odlučeno u dispozitivu odluke.

Polazeći od žalbenih navoda ovaj organ je uvidom u dostavljenu dokumentaciju utvrdio slijedeće činjenice u predmetnom postupku nabavke:

- Ugovorni organ je tačkom 11.2 Tenderske dokumentacije propisao slijedeće:

11.2. Što se tiče tehničke i profesionalne sposobnosti (čl.48 i čl.49 Zakona o javnim nabavkama), ponuđači trebaju ispuniti sljedeće minimalne uslove:

b) Redovna kontrola motornih goriva u ovlaštenoj ustanovi za ispitivanje kvaliteta goriva metodama ispitivanja navedenim u Odluci o kakvoći tekućih goriva.

U svrhu dokazivanja uslova iz prethodnog stava ponuđač je dužan dostaviti:

b) Uvjerenje (potvrda) o ispitivanju kvaliteta goriva koje je izdala ovlaštena ustanova (akreditovani laboratorij), sa kojom je ponuđač zaključio ugovor (usklađenost ponuđenog goriva sa standardima kvaliteta tečnih naftnih derivata - dizel gorivo EN 590 (10 ppm), bezolovni benzin EN 228). *Napomena: Ugovorni organ zadržava pravo da tokom trajanja okvirnog sporazuma izvrši ispitivanje i analizu isporučene robe kod trećih lica. Ukoliko se utvrdi da je isporučeno gorivo nekvalitetno tj. da nije u skladu sa standardima kvaliteta tečnih naftnih derivata ugovorni organ će o navedenom sastaviti izvještaj i isti uputiti ponuđaču. Ponuđač je o navedenom dužan dostaviti izjašnjenje u roku od 5 (pet) dana. U slučaju da se ponuđač ne izjasni o okolnostima navedenim u izvještaju ugovornog organa, ugovorni organ ima prvo da od ponuđača zahtjeva da podmiriti sve troškove navedenih analiza i da na svoj teret utvrdi nedostatke odmah otkloni, da zahtjeva isporuku robe bez nedostataka u skladu sa standardima kvaliteta tečnih naftnih derivata i da raskine ugovor i/ili okvirni sporazum, te da zahtjeva od ponuđača nadoknadu štete.*

- Polazeći od žalbenog navoda da je izabrani ponuđač ABA d.o.o. Travnik uz uvjerenje o usklađenosti kvaliteta tečnih naftnih goriva trebao dostaviti i izvještaj o inspekciji na kojem je navedeno koji parametri se ispituju po kojim metodama se ispituju i koji su rezultati ispitivanja, te da se iz izvještaja vidi da je riječ o dizel gorivu 10 ppm, uvidom u ponudu navedenog ponuđača utvrđeno je da je na strani 13 ponude dostavio slijedeće:

- *Uvjerenje o usklađenosti kvaliteta tečnih naftnih goriva broj: 378 od 17.10.2019.godine, izdato od strane Inspekt RGH d.o.o. Sarajevo u kojem je navedeno da kvalitet goriva ZADOVOLJAVA zahtjeve standarda BAS EN590: 2008 specificirane u zakonu o naftnim derivatima u Federaciji Bosne i Hercegovine kojom se propisuje kvalitet istog na teritoriju BiH.*

Ono što je sporno, a na što žalitelj ukazuje, je to da se iz navedenog Uvjerenja ne vidi da li dizel gorivo, koje je izabrani ponuđač ponudio za lot 1, ispunjava zahtjev koji je takođe postavljen u tenderskoj dokumentaciji, a to je da je ponuđeno gorivo od 10ppm. Iz dostavljenog Uvjerenja o usklađenosti kvaliteta tečnih naftnih goriva broj: 378 od 17.10.2019.godine, koje je izdao Inspekt RGH d.o.o. Sarajevo (za DIZEL BAS EN 590 na pumpi u Donjem Vakufu 14.10.2019. godine sa pištolja R-2), taj podatak se ne vidi. Naime, iz dostavljenog Uvjerenja vidljivo je samo da kvalitet goriva koje je ispitivano ZADOVOLJAVA standarde BAS EN 590:2008, specificirane u Zakonu o naftnim derivatima u Federaciji Bosne i Hercegovine kojom se propisuje kvalitet istog na teritoriju BiH. Zakonom o naftnim derivatima propisano je, između ostalog:

-u članu.2. pod d) „Fizičko hemijske osobine tečnih goriva su osobine koje moraju biti takve da ne prouzrokuju kritično zagađenje okoline i da su u skladu sa Odlukom o kvalitetu tečnih naftnih goriva“, dok je pod f) „inspekcijsko tijelo je pravna osoba koja ocjenjuje usklađenost kvaliteta tečnih naftnih goriva sa Odlukom, a koja se stavlja u promet na tržištu BiH“.

- u članu 32. propisan je kvalitet naftnih derivata, pa je tako propisano da „naftni derivati koji se uvoze i/ili stavlja u promet na teritoriji Federacije BiH moraju zadovoljavati kvalitet utvrđen standardima :

b) dizel gorivo-BAS EN 590:2008“.

Iz naprijed citiranih materijalnih propisa nesporno je da se u promet na teritoriji FBiH može staviti dizel gorivo koje zadovoljava standard BAS-EN 590:2008, ali je isto tako nesporno da takvo gorivo mora zadovoljavati određene parametre koji se tiču kvaliteta goriva, sukladno navedenoj Odluci o kvalitetu tečnih naftnih goriva, te da te parametre ispituje inspekcijsko tijelo čije usluge koristi ovlaštena laboratorija koja izdaje navedena uvjerenja o usklađenosti.

Stoga je žalitelj u pravu kada u svom žalbenom navodu ističe da se samo iz izvješća inspekcije, koje prethodi davanju uvjerenja o usklađenosti može vidjeti da li je riječ o dizel gorivu do 10ppm, kako je traženo TD-om.

Ugovorni organ je takav zahtjev, tj. da dizel gorivo ima 10 ppm, postavio u predmetnoj tenderskoj dokumentaciji, a iz Uvjerenja kojeg je priložio izabrani ponuđač se ne vidi da li ponuđeno dizel gorivo ima 10 ppm. Takva TD-a je objavljena, te su u skladu sa istom potencijalni ponuđači, pa i izabrani ponuđač i žalitelj, sačinili svoje ponude. Ponuda je u startu morala zadovoljiti postavljene tenderske uslove, pa se ugovorni organ, s tim u vezi ne može pozivati na mogućnost naknadnog ispitivanja kvaliteta goriva te time 'opravdavati' nedostatak dokaza o dizel gorivu koje ima 10 ppm, a prije donošenja ožalbene Odluke o izboru.

Imajući u vidu sve naprijed navedeno, ovaj organ smatra da je žalbeni navod osnovan.

Na osnovu navedenog, primjenom odredbi člana 111.stav (1) tačka d) Zakona o javnim nabavkama i člana 230. stav (2) Zakona o upravnom postupku odlučeno je kao u dispozitivu Rješenja

Povrat uplaćenih sredstava na ime naknade žalbenog postupka u iznosu od 2.500,00 KM izvršiti će se posebnim aktom, po konačnosti ovog Rješenja a u skladu sa članom 108.stav (7) ZJN i članom 4. Instrukcije o načinu uplate, kontrole i povrata naknada propisanih članom 108. ZJN ("Službeni glasnik BiH" broj: 86/14).

Uputstvo o pravnom lijeku:

Ovo Rješenje je konačan upravni akt. Protiv ovog Rješenja može se podnijeti tužba u upravnom sporu pred Sudom Bosne i Hercegovine u roku od 30 dana od dana prijema rješenja. Taksa na tužbu iznosi 100,00 KM.



Dostaviti:

- „HIFA-PETROL“ d.o.o. Sarajevo
Ul. Hotonj bb
71320 Vogošća
- Šumskoprivredno društvo „Srednjobosanske šume“ d.o.o. Donji Vakuf
ul.770. slavne brdske brigade, Donji Vakuf 70220
- evidencija
- a/a